

ОШИБКИ: ИНСУЛИНОМА: АНАЛИЗ РАСПРОСТРАНЕННОСТИ И ЗАБОЛЕВАЕМОСТИ В МИРЕ (Эндокринная хирургия. — 2023. — Т. 17. — №2. — С. 4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>)



© М.Ю. Юкина*, А.Р. Елфимова, Е.А. Трошина, Г.А. Мельниченко, Н.Г. Мокрышева

ГНЦ РФ ФГБУ «НМИЦ эндокринологии» Минздрава России, Москва, Россия

Ошибка в статье «Инсулинома: анализ распространенности и заболеваемости в мире» авторского коллектива в составе: Юкина М.Ю., Елфимова А.Р., Трошина Е.А., Мельниченко Г.А., Мокрышева Н.Г., опубликованной в журнале: Эндокринная хирургия. — 2023. — Т. 17. — №2. — С. 4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>.

В аннотации на русском и английском языках (раздел «Результаты»/«Results»), таблице 1, в абзаце 1 на странице 7, в абзаце 5 на странице 8 допущена ошибка: указана следующая распространенность инсулиномы в РФ: 11,9 на 1 млн населения. Верная распространенность инсулиномы в РФ: 11,5 на 1 млн населения. Редакция сожалеет о допущенной ошибке. Исходная версия статьи была заменена.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: инсулинома; распространенность; заболеваемость.

ERRATUM: INSULINOMA: ANALYSIS OF PREVALENCE AND INCIDENCE IN THE WORLD (Endocrine surgery. 2023;17(2):4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>)

© Marina Yu. Yukina*, Alina R. Elfimova, Ekaterina A. Troshina, Galina A. Melnichenko, Natalia G. Mokrysheva

Endocrinology Research Centre, Moscow, Russia

An erratum on «Insulinoma: analysis of prevalence and incidence in the world» by Marina Yu. Yukina, Alina R. Elfimova, Ekaterina A. Troshina, Galina A. Melnichenko, Natalia G. Mokrysheva (2023). Endocrine surgery. 17(2):4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>.

An error was made in the annotations in Russian and English (section «Results»), table 1, in paragraph 1 on page 7, in paragraph 5 on page 8 — the following prevalence of insulinoma in the Russian Federation is indicated: 11.9 per 1 million population. The correct prevalence of insulinoma in the Russian Federation is 11.5 per 1 million population. The editorial board apologize for this error and state that this does not change the scientific conclusions of the article in any way. The original article has been updated.

KEYWORDS: insulinoma; prevalence; incidence.

Ошибка в статье «Инсулинома: анализ распространенности и заболеваемости в мире» авторского коллектива в составе Юкина М.Ю., Елфимова А.Р., Трошина Е.А., Мельниченко Г.А., Мокрышева Н.Г., опубликованной в журнале Эндокринная хирургия. — 2023. — Т. 17. — №2. — С. 4-10. doi: [10.14341/serg12805](https://doi.org/10.14341/serg12805).

В аннотации на русском и английском языках (раздел «Результаты»/«Results»), таблице 1, в абзаце 1 на странице 7, в абзаце 5 на странице 8 допущена ошибка: указана следующая распространенность инсулиномы в РФ: 11,9 на 1 млн населения. Верная распространенность инсулиномы в РФ: 11,5 на 1 млн населения. Редакция сожалеет о допущенной ошибке. Исходная версия статьи была заменена.

Правильный вариант текста аннотации на русском языке (раздел «Результаты») следующий:

РЕЗУЛЬТАТЫ. На основании данных о распространенности и заболеваемости инсулиномой в отдельных стра-

нах рассчитаны эти показатели для мировой популяции в целом, которые составили в среднем 16,4 на 1 млн населения и 0,9 на 1 млн населения в год соответственно. В России, при экстраполяции мировых данных, число больных с инсулиномой может составлять 1066–2362, а ежегодно диагностироваться 72–173 новых случая (11,5 на 1 млн населения и 0,9 на 1 млн населения в год соответственно).

Правильный вариант текста аннотации на английском языке (раздел «Results») следующий:

RESULTS: Based on data in individual countries the prevalence and incidence of insulinoma for the world population amounted to: an average of 16.4 per 1 million population and 0.9 per 1 million population per year, respectively. If extrapolating the world data, the number of patients with insulinoma in Russia can be 1066–2362 and 72–173 new cases are diagnosed annually (11.5 per 1 million population and 0.9 per 1 million population per year, respectively).

*Автор, ответственный за переписку / Corresponding author.



Правильный вариант таблицы 1 следующий:

Таблица 1. Распространенность и заболеваемость инсулиномой

Авторы, ссылка	Год публикации	Тип исследования ¹	Страна/ регион	Годы наблюдения	Число случаев	Распространенность (случаев на млн)	Заболеваемость (случаев на млн в год — указано авторами)	Средняя численность населения (млн)	Расчетная заболеваемость на среднюю численность популяции (случаев на млн в год)	Источник данных о численности популяции
Cullen R.M. и соавт. [2]	1987	Одноцентровое	Окленд	1970–1985	8	11,1	0,7	0,7	0,7	Интернет [3]
Peter Watson R.G. и соавт. [4]	1989	Одноцентровое	Северная Ирландия	1970–1985	21	14,0	1,2 ²	1,5	0,9	Публикация
Service F.J. и соавт. [5]	1991	Одноцентровое	США	1927–1986	224	1,2	-	179,6	0,02	Интернет [6]
			Олмстед		8 ³	93,0	4,0	0,1	3,1	Интернет [7]
Chihaoui M. и соавт. [8]	2011	Многоцентровое	Тунис	1980–2009	21	2,4	0,1	8,7	0,1	Интернет [9]
Iglesias P. и соавт. [10]	2015	Многоцентровое	Испания	1983–2014	29	0,8	0,6	34,8	0,03	Интернет [11]
Peltola E. и соавт. [12]	2018	Национальное	Финляндия	1980–2010	79	15,6	0,4–0,9	5,1	0,5	Интернет [13]
Kurakawa K.I. и соавт. [14]	2021	Национальное	Япония	2010–2018	946	7,4	3,3 ⁴	127,2	1,2	Интернет [15]
Svensson E. и соавт. [16]	2022	Одноцентровое	Западная Швеция	2002–2019	37	2,3	1,3	1,6	1,3	Публикация
В среднем			Мир	-	-	16,4	-	-	0,9	-
При экстраполировании мировых данных о распространенности (в среднем) на население РФ			РФ	-	2362 (130 новых случаев в год)	16,4	-	144,0	0,9	Интернет [17]
При экстраполировании мировых данных о распространенности (только по результатам национальных исследований) на население РФ			РФ	-	1066– 2246 (72–173 новых случаев в год)	7,4–15,6	-	144,0	0,5–1,2	Интернет [17]
В среднем			РФ	-	-	11,5	-	-	0,9	-

¹ Национальное/многоцентровое/одноцентровое.² Для расчета заболеваемости авторами использован период 1981–1985 гг.³ Первый случай диагностирован в 1957 году, в связи с чем при расчете эпидемиологических показателей учитывались период времени 1957–1986 гг. и, соответственно, численность населения в данный период.⁴ Заболеваемость рассчитана за 2012 год (148 пациентов с вновь диагностированной инсулиномой).

Правильный вариант текста в абзаце 1 на странице 7 следующий:

В России при экстраполяции мировых данных число больных с инсулиномой может составлять 1066–2362 и ежегодно диагностироваться 72–173 новых случая (**11,5** на 1 млн населения и 0,9 на 1 млн населения в год соответственно).

Правильный вариант текста в абзаце 5 на странице 8 следующий:

Поскольку национального регистра пациентов с инсулиномой на территории РФ в настоящее время нет, на основании проведенного анализа мировых данных проведена экстраполяция этих результатов на население России, где число больных с инсулиномой может составлять 1066–2362 и ежегодно диагностироваться 72–173 новых случая данной патологии (**11,5** на 1 млн населения и 0,9 на 1 млн населения в год соответственно).

ЦИТИРОВАТЬ:

Юкина М.Ю., Елфимова А.Р., Трошина Е.А., Мельниченко Г.А., Мокрышева Н.Г. Ошибки: Инсулинома: анализ распространенности и заболеваемости в мире (Эндокринная хирургия. — 2023. — Т. 17. — №2. — С. 4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>). *Эндокринная хирургия*. 2025;19(1):49-51. doi: <https://doi.org/10.14341/serg13019>

TO CITE THIS ARTICLE:

Yukina MYu, Elfimova AR, Troshina EA, Melnichenko GA, Mokrysheva NG. Erratum: Insulinoma: analysis of prevalence and incidence in the world (Endocrine surgery. 2023;17(2):4-10. doi: <https://doi.org/10.14341/serg12805>). *Endocrine surgery*. 2025;19(1):49-51. (In Russ.) doi: <https://doi.org/10.14341/serg13019>